

KENDO™

Your Professional Partner



96011

Аккумуляторный лобзик

18B



RU ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

1. корпус	2. рукоятка
3. кнопка включения	4. блокировка кнопки включения
5. регулировка маятникового хода	6. защитный щиток пыльного полотна
7. крепление пыльного полотна	8. регулировка угла реза
9. ролик пыльного полотна	10. опорная плита
11. пыльное полотно	12. штуцер пылеудаления
13. переключатель направления потока воздуха	

ХАРАКТЕРИСТИКА ИНСТРУМЕНТА

Лобзиковая пила является электроинструментом, предназначенным для резки древесины и древесных материалов, плит из полиэтилена или полипропилена, а также мягких металлов с использованием полотен, подобранных для соответствующего типа материала. Инструмент позволяет легко разрезать обрабатываемые поверхности и регулировать угол резания. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от соответствующей его эксплуатации, а для этого Перед началом эксплуатации инструмента необходимо полностью прочитать инструкцию и сохранить ее. За все ущерб и травмы, возникшие в результате использования инструмента не по назначению, с нарушением правил безопасности и указаний настоящей инструкции, поставщик ответственности не несет. Использование инструмента не по назначению или с нарушением договора является причиной аннулирования гарантии и обязательств.

ОСНАСТКА

Устройство поставляется в комплектном состоянии и не требует монтажа, кроме установки пыльного полотна, описанной ниже. Внимание! Устройство не комплектуется аккумуляторной батареей и зарядным устройством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПИЛ С ВОЗВРАТНО-ПОСТУПАТЕЛЬНЫМ ДВИЖЕНИЕМ

При выполнении операций, при которых режущий элемент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным кабелем, держите электроинструмент за изолированные поверхности рукояток. Попадание режущего элемента на провод под напряжением может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением и могут привести к поражению пользователя электрическим током.

Используйте зажимы или другие практические средства для надежного закрепления и поддержки заготовок на стабильной платформе. Нельзя держать заготовку рукой или прижимая ее к телу, так как она становится нестабильной и может привести к потере контроля.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Все операции, связанные с установкой и заменой пыльных полотен, регулировкой и техническим обслуживанием электроинструмента, необходимо выполнять при отключенном питании, и поэтому перед началом данных операций необходимо: извлечь аккумулятор из гнезда электроинструмента!

Зарядка аккумулятора

Внимание! Перед зарядкой необходимо отсоединить зарядное устройство от электросети, вынув вилку блока питания из розетки. Кроме того, требуется очистить клеммы аккумулятора и сам аккумулятор от грязи и пыли с помощью мягкой, сухой ткани.

Аккумулятор имеет встроенный индикатор заряда. При нажатии на кнопку загораются индикаторные светодиоды. Количество загоревшихся светодиодов соответствует уровню зарядки аккумулятора. Если при нажатии кнопки светодиоды не загораются – это означает, что аккумулятор разряжен. Отсоединить аккумулятор от инструмента. Вставить аккумулятор в гнездо зарядного устройства. Подключить зарядное устройство к розетке. Загорится красный индикатор, сопровождающий процесс зарядки. После завершения зарядки красный индикатор погаснет, и загорится зеленый, указывающий на полную зарядку аккумулятора. Необходимо вынуть вилку зарядного устройства из электрической розетки. Вынуть аккумулятор из зарядного устройства, нажимая на защелку аккумулятора.

Внимание! Если после подключения зарядного устройства к сети загорится зеленый индикатор – это означает, что аккумулятор заряжен полностью. В этом случае зарядное устройство не начнет процесс зарядки.

Удаление пыли

Вентилятор, установленный в двигателе, создает поток воздуха, который может быть использован для отсасывания или сдувания пыли, образующейся во время работы. Переключатель, расположенный сбоку корпуса, позволяет установить направление воздушного потока. Выдувание воздуха из передней части инструмента позволяет сдуть пыль перед пыльным полотном, что облегчает резку. Выдувание воздуха из задней части инструмента позволяет отсасывать пыль внешней установкой пылеудаления, которую необходимо подключить к трубку на задней части инструмента. При использовании внешней установки пылеудаления следует ознакомиться с инструкцией по ее эксплуатации.

Внимание! При использовании внешней установки пылеудаления запрещается устанавливать переключатель в положение, в котором воздух выдувается из передней части инструмента.

Монтаж и замена полотна

Следует убедиться, что установленное полотно не повреждено, без трещин, на нем отсутствуют выломанные режущие зубья и т.д. В случае выявления повреждений полотно необходимо заменить новым. Полотна отличаются друг от друга, в зависимости от назначения. Зубья в полотне для древесины и древесных материалов расставлены более широко, а полотно для металла и

пластика имеет более мелкие зубья. Необходимо выбирать полотно, соответствующее планируемой работе. Пильное полотно должно быть установлено так, чтобы зубья были направлены вперед. Полотно необходимо установить в креплениях так, чтобы оно входило ребром в выемку в ролике.

Внимание! Установку пильного полотна необходимо проводить в защитных перчатках. Это позволит снизить риск получения травмы.

Повернуть втулку зажима шпинделя, удерживая ее вставить в щель хвостовик пильного полотна. Позволить втулке вернуться в исходное положение и убедиться, что полотно закреплено правильно: втулка зажима вернулась в исходное положение, и полотно невозможно извлечь из шпинделя. Демонтаж пильного полотна выполняется в обратной последовательности.

Настройка маятникового хода пильного полотна

Электролобзик оснащен многоразовой регулировкой маятникового хода пильного полотна. Регулировка осуществляется с помощью рычага. Чем меньше значение числовой настройки, тем меньшая амплитуда маятниковых колебаний пильного полотна. При установке регулятора на "0" маятниковый ход полотна отключается. Маятниковый ход полотна облегчает разрезание, а его уровень требуется подбирать опытным путем, например, используя отходы данного материала. Необходимо, тем не менее, следовать следующим рекомендациям:

- для получения наиболее ровного края разреза требуется установить минимальный уровень маятникового хода или даже отключить его,
- при разрезании тонкого материала (напр., листового металла), маятниковый ход следует отключить,
- при разрезании твердого материала (напр., стали), необходимо установить низкий уровень маятникового хода,
- при разрезании мягкого материала требуется установить максимальный уровень маятникового хода.

Регулировка угла резания

Электролобзик позволяет регулировать угол поперечного резания в диапазоне от 0 до 45 градусов. Наклон возможен как в левую, так и в правую сторону. При необходимости перед регулировкой электролобзик можно отсоединить от системы пылеудаления. Ослабить болты крепления опорной плиты электролобзика, но не вывинчивать их полностью. Затем передвинуть опорную плиту вперед или назад и наклонить ее на требуемый угол резания. Опорная плита может иметь метки или шкалу для установки наиболее популярных углов резания. После установки следует затянуть болты опорной плиты и убедиться, что она не изменит самопроизвольно угла в ходе работы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА

Перед началом работы необходимо убедиться, что полотно правильно установлено и защитный кожух на месте. Надеть защитные очки, средства для защиты органов слуха и рабочие перчатки. Закрепить обрабатываемый материал на рабочем месте, напр., с помощью стальных струбцин, тисков и т.п. Категорически запрещается держать обрабатываемый материал только рукой или с помощью других частей тела. В случае перерезания материала его требуется подпереть по краям и вблизи линии разреза.

Подпорки должны быть размещены с обеих сторон от линии разреза так, чтобы во время разрезания пильное полотно не зажималось в разрезе. При резке опорная пластина должна опираться всей своей поверхностью на разрезаемый материал.

Штуцер подключить к системе пылеудаления.

Включение и выключение электролобзика

Убедиться, что пол на рабочем месте ровный, устойчивый и без загрязнений. Принять стабильное положение. Взять инструмент за ручку. Не опираться рабочие элементы инструмента на какие-либо предметы или объекты. Нажать и удерживать блокировку включателя, а затем нажать включатель пальцем и удерживать его. После нажатия кнопки включения не обязательно удерживать блокировку. Убедиться, что пильное полотно движется свободно, а инструмент не создает подозрительной или чрезмерной вибрации. А также отсутствует дым или необычные запахи. В случае обнаружения каких-либо отклонений от нормальной работы, электролобзик необходимо выключить, отсоединить аккумулятор и сдать электроинструмент в авторизованный сервисный центр. Выключение происходит после освобождения кнопки включателя.

После выключения пильное полотно еще движется в течение некоторого времени. Скорость полотна можно регулировать силой нажатия на кнопку включения, чем большее давление на включатель, тем выше скорость полотна. Электроинструмент оснащен лампочкой для подсветки места работы. Подсветка включается автоматически при включении электроинструмента и так же автоматически гаснет при его выключении.

Прямолинейная резка

Перед началом резки рекомендуется нарисовать на материале линию реза, напр., карандашом. Также следует убедиться, что разрезаемый материал не содержит элементов различной твердости. Напр., в разрезаемой древесине не могут находиться гвозди, скобы или другие металлические детали. Кроме того, следует избегать электрических проводов, которые могут быть скрыты в разрезаемом материале. Опереть переднюю часть опорной плиты на разрезаемый материал так, чтобы пильное полотно не касалось его. Включить инструмент и подождать пока полотно достигнет полной установленной скорости. Начать резку, направляя электролобзик обеими руками. В процессе резки электролобзик необходимо прижимать к основанию и одновременно плавным движением вести его вдоль линии реза. Нажим на инструмент должен быть минимальным, позволяющим правильно выполнять работу. Необходимо избегать чрезмерного наклона электролобзика, ударов пильного полотна о разрезаемый материал и изменения направления резки. Несоблюдение этих указаний может привести к заклиниванию полотна в разрезаемом материале, повреждению или поломке пильного полотна или разрезаемого материала, а также к повреждению электролобзика. При резке твердых металлов, напр., стали, необходимо делать частые перерывы для охлаждения полотна.

Криволинейная резка

Необходимо следовать всем указаниям, как для прямолинейной резки, но требуется использовать пильные полотна, предназначенные для криволинейной резки. Они имеют более узкое лезвие, чем полотна для прямолинейной резки, что облегчает вырезание дуг.

В случае вырезания отверстий необходимо нарисовать круг, затем возле его края просверлить отверстие, диаметр которого больше ширины пыльного полотна. Стенка просверленного отверстия должна прикасаться к нарисованной линии вырезаемого круга. Вставить полотно в просверленное отверстие и начать резку.

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спецификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом / машиной. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам. Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения. Понятия «электроинструмент / машина», использованные в предостережениях, относятся ко всем инструментам / машинам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

Безопасность рабочего места

Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев. Не следует работать электроинструментами / машинами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие жидкости, газы или пары. Электроинструменты / машины генерируют искры, которые могут зажечь пыль или пары.

Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту. Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

Электрическая безопасность

Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагается модифицировать штепселе каким-либо иным способом. Не полагается применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами / машинами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током. Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током. Не следует подвергать электроинструменты / машин на контакт с атмосферными осадками или влажностью. Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента / машины, увеличивает риск поражения электрическим током. Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки. Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током. В случае работы вне закрытых помещений следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

Персональная безопасность

Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом / машиной. Не применяй электроинструмента / машины, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения. Применение средств персональной защиты, таких как пылезащитный респиратор, противоскользящая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятору, поднесением или переноской электроинструмента / машины, находится в позиции «выключен». Переноска электроинструмента / машины с пальцем на выключателе или питание электроинструмента / машины, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

Перед включением[электроинструмента / машины]ними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки. Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента / машины, может вести к серьезным травмам. Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени. Это позволит легче овладеть электроинструментом / машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию. Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента / машины. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки]пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно. Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пылями. Не позволяй, чтобы опыт, приборетенный частым использованием инструмента / машины, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности. Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

Эксплуатация и заботливость об электроинструменте / машине

Не перегружай электроинструмент / машину. Применяй электроинструмент / машину, соответствующий для выбранного применения. Соответствующий электроинструмент / машина обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

Не применяй электроинструмент / машину, если электрический выключатель не делает возможным включение и выключение. Инструмент / машина, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя, является опасным и его следует сдать в ремонт.

Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента / машины перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента / машины.

Такие предохранительные мероприятия позволяют избежать случайного включения электроинструмента / машины.

Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинструмента / машины или этих инструкций, пользоваться электроинструментом / машиной. Электроинструменты / машины опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

Проводи технический уход за электроинструментами / машинами, а также за принадлежностью. Проверь инструмент / машину под углом несоответствия или насечек подвижных частей, поврежденных частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента / машины. Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента / машины. Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами / машинами.

Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками с соответственно проведенным техническим уходом являются менее склонными к защемлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

Применяй электроинструменты / машины, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы. Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

Рукоятки и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази. Скользкие рукоятки и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента / машины в опасных ситуациях.

Ремонты

Ремонтируй электроинструмент / машину только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые применяют только оригинальные запчасти. Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

Дополнительные примечания

Запрещено допускать перегрузку инструмента, температура внешних поверхностей никогда не должна превышать 60°C.

После завершения работы выключить электролобзик, отсоединить аккумулятор и выполнить техническое обслуживание и осмотр инструмента.

Заявленное общее значение вибрации измерялось с помощью стандартного метода испытания и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может использоваться для предварительной оценки воздействия.

Внимание! Вибрация, создаваемая в процессе работы инструмента, может отличаться от заявленной. Это зависит от способа использования данного инструмента.

Внимание! Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора, основывающиеся на оценке рисков в реальных условиях эксплуатации (включая все рабочие циклы, напр., когда инструмент выключен или работает в холостом режиме, а также время активации).

КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического выключателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щитки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпочкой без применения химических средств и мощных жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпкой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Артикул		96011
Напряжение сети	[V]	18 DC
Номинальные обороты	[min ⁻¹]	0 - 2500
Глубина резания (максимальная)		
дерево	[mm]	80
полиэтилен/полипропилен	[mm]	12
мягкие металлы	[mm]	6
Масса	[kg]	1.5
Уровень шума		
акустическое давление LpA ± KpA	[dB (A)]	76.0 ± 3.0
акустическая мощность LWA ± K	[dB (A)]	87.0 ± 3.0
Уровень вибрации ah, AG ± K	[m/s ²]	6.28 ± 1.5 / 5.78 ± 1.5
Класс электроизоляции		III
Степень защиты		IPX0
Типаккумуляторной батареи		Li-ion

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

ТЕХПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта для официальных претензий: op@vseinstrumenti.ru

Наименование: KENDO аккумуляторный лобзик 18В 96011

Назначенный срок службы: 3 года

Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: SAAME TOOLS (Shaanxi) IMPORT & EXPORT CO., LTD.

Дата производства изделия: указана на изделии

Подробная информация о сервисных центрах по РФ

доступна на сайте ВсеИнструменты.ру